For Immediate Release
April 28, 2020

Media Contact: Melissa Sizemore, EMA, sizemorem@jccal.org, 205.254.2039
Chris Osborne, JCDH, chris.osborne@jcdh.org, 205.215.2877

JEFFERSON COUNTY UNIFIED COMMAND CENTER UPDATE FOR APRIL 28, 2020

Birmingham, AL – The Jefferson County Unified Command Center (JCUC) and its partner agencies continued to help provide information, goods and services to the people of Jefferson County throughout the COVID-19 pandemic response. Dr. Mark Wilson, Jefferson County Health Officer, and Jim Coker, Director of Jefferson County Emergency Management Agency serve as the co- leaders of the Unified Command Center.

State of Alabama Safer at Home Order to Go in Effect at 5:00 PM on April 30, 2020:

On April 28th, Governor Ivey announced the new health order that will go into effect on Thursday at 5:00 PM. This order relaxes a previous health order regarding individuals, employers, retailers, beaches and medical procedures. The order remains in effect until 5 p.m. on May 15. The order and fact sheets describing the "safer at home" order may be viewed at alabamapublichealth.gov.

Under the new health order, individuals are encouraged to exercise personal responsibility but are not ordered to stay home to prevent the spread of COVID-19. Public places are to take reasonable steps to avoid gatherings of 10 persons or more, maintain six feet of separation between persons, and disinfect frequently used items and surfaces.

All non-work related gatherings of 10 persons or more, or non-work related gatherings of any size that cannot maintain a consistent six-foot distance between persons from different households are prohibited. But "drive-in" gatherings of any size are permitted if the participants adhere to rules that include participants remaining in their vehicles for the entire event, all vehicle occupants must be from the same household, and people are not to come within six feet of participants in other vehicles. Non-work related gatherings include church services, weddings, funeral services, social gatherings, concerts, festivals, sporting and similar events.

Employers are also to maintain six feet of separation between persons as work duties permit, consistent with guidance from the Centers for Disease Control and Prevention (CDC). Employers are to facilitate remote working arrangements where practicable, minimize employee travel, and otherwise follow guidance from the CDC concerning ways to reduce transmission among employees to maintain healthy business operations, and to maintain a healthy work environment. All retail stores may open with the following rules:

- Occupancy is limited to no more than 50 percent of normal occupancy as determined by the fire marshal. Staff is to be posted at entrances and exits for enforcement.
- Employees may not knowingly allow customers or patrons to congregate within 6 feet of one another.
- Retailers must comply with sanitation guidelines.

Effective with the new order, dental, medical or surgical procedures are allowed unless the State Health Officer or his designee determines that performing such procedures would unacceptably reduce access to personal protective equipment or other resources needed to diagnose and treat COVID-19.

“Our goal is to continue efforts to keep people safe and support the community as we enter this next phase under the new “Safer at Home” statewide order”, said Dr. Wilson. “Public Health partners are continuing to increase access to community testing, including access for people without health insurance or ability to pay”, Wilson added. The Jefferson County Department of Health (JCDH) is increasing its capacity to conduct the contact tracing that will be needed as more businesses and open up. JCDH’s Environmental Health team is also preparing to increase its ability to help assure that businesses are following guidelines to keep employees and customers safe.

We want EVERYONE to pay close attention to the Recommendations for Individuals:

- Minimize travel outside the home, especially if sick
- Wear a face covering when around people from other households
- Wash your hands frequently with soap and water or hand sanitizer, especially after touching frequently used items or surfaces
- Refrain from touching your face until your hands are washed or sanitized
- Cover your sneezes and coughs with a tissue, or the inside of your elbow
- Disinfect frequently used items and surfaces often

People who are more vulnerable to complications of COVID-19 should continue to be especially careful. This includes elderly individuals (over 65 years old); people with certain underlying health conditions, including high blood pressure, chronic lung disease, diabetes, obesity, asthma; and people on cancer chemotherapy or other treatments or conditions which weaken the immune system.

REMEMBER: COVID-19 can be spread by people who have no symptoms, so everyone should act as if they or others around them may be infected.

WE’RE ALL IN THIS TOGETHER!

###

Para diseminación inmediata
Abril 28, 2020

Contacto de prensa: Melissa Sizemore, EMA, sizemorem@jccal.org, 205.254.2039
Chris Osborne, JCDH, chris.osborne@jcdh.org, 205.215.2877

ACTUALIZACIÓN DEL CENTRO DE COMANDO UNIFICADO DEL CONDADO DE JEFFERSON DE ABRIL 28, 2020

Birmingham, AL – El Centro de Comando Unificado del Condado de Jefferson y sus agencias asociadas continúa suministrando información, artículos y servicios a las personas del Condado de Jefferson como respuesta a la pandemia de la COVID-19. El Dr. Mark Wilson, Director de Salud, y Jim Coker, Director de la Agencia de Administración de Emergencias del Condado de Jefferson sirven como co-directores del Centro de Comando Unificado.

La orden Más Seguro en Casa del estado de Alabama entrará en efecto a las 5:00 pm el 30 de abril, 2020:

El 28 de abril, la gobernadora Ivey anunció una nueva orden de salud que entrará en efecto el jueves a las 5:00 pm. Esta orden flexibiliza la orden previa con relación a individuos, empleadores, comerciantes, playas y procedimientos médicos. La orden permanece en vigor hasta las 5 pm del 15 de mayo. La orden y datos de información describiendo la orden "más seguro en casa" pueden verse en alabamapublichealth.gov.

Bajo la nueva orden, se recomienda que individuos ejerzan responsabilidad personal pero no están obligados a quedarse en casa para prevenir la propagación de COVID-19. Los lugares públicos deben tomar medidas razonables para evitar reuniones de 10 o más personas, mantener una separación de 6 pies entre personas, desinfectar elementos y superficies usados con frecuencia.

Se prohíben todas las reuniones no relacionadas con el trabajo de 10 personas o más, o reuniones no relacionadas con el trabajo de cualquier tamaño que no puedan mantener una distancia constante de seis pies entre personas de diferentes hogares. Pero las reuniones "en-auto" de cualquier tamaño están permitidas si los participantes se adhieren a reglas que incluyen quedarse en su vehículo durante todo el evento, toda persona en el vehículo debe vivir en la misma vivienda, y las personas no pueden estar a menos de seis pies de distancia de participantes en otros vehículos. Toda reunión no relacionada con el trabajo incluye servicios religiosos, servicios funerarios, reuniones sociales, conciertos, festivales y eventos similares.

Los empleadores deben mantener una distancia de seis pies entre personas siempre y cuando el trabajo lo permita, consistente con el consejo del Centro de Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés). Los empleadores deben facilitar el teletrabajo cuando sea posible, minimizar viajes de empleados, y seguir los consejos del CDC concernientes a formas de reducir la transmisión entre empleados manteniendo las operaciones comerciales saludables y manteniendo un ambiente de trabajo seguro y saludable.

Toda tienda minorista puede entrar en funcionamiento aplicando las siguientes reglas:

- La ocupación está limitada a no más del 50 por ciento de la ocupación normal según lo determinado por el Comandante de Bomberos. El personal debe estar en las entradas y salidas para el cumplimiento de ésta.
- Los empleados no pueden a sabiendas dejar que los clientes o patrocinadores se congreguen a menos de 6 pies de distancia.
- Los minoristas deben cumplir con las directrices de higiene.

Efectivo con la nueva orden, se permiten procedimientos dentales, médicos o quirúrgicos siempre a menos que Director de Salud del Estado o persona designada determine que el procedimiento reduce de manera inaceptable el acceso a equipo de protección personal u otros recursos necesarios para diagnosticar y tratar el COVID-19.

“Nuestra meta es continuar con los esfuerzos para mantener la seguridad de la población y apoyar a la comunidad en esta nueva fase bajo la nueva orden del estado “Más Seguro en Casa” , dijo el Dr. Wilson. “Los colaboradores de la Salud Pública continúan aumentando el acceso a exámenes comunitarios, incluyendo acceso para personas sin seguro médico o la habilidad de pagar”, añadió Wilson. El departamento de salud del Condado de Jefferson (JCDH por sus siglas en inglés) está aumentando la capacidad de llevar a cabo el rastreo de contactos que se necesita ya que se abrirán más negocios. El equipo de Salud Ambiental de JCDH también se está preparando para aumentar su habilidad de asegurar que los negocios estén siguiendo las directrices para mantener la seguridad de los empleados y los clientes.

Queremos que TODOS presten atención cuidadosa a las recomendaciones para los individuos:

- Minimice viajes fuera del hogar, especialmente si está enfermo
- Cúbrase la cara cuando esté cerca de personas que vivan en otras casas.
- Lávese las manos con frecuencia usando jabón y agua o un gel antiséptico, especialmente después de tocar elementos o superficies usados con frecuencia.
- Absténgase de tocarse la cara antes de lavarse las manos o usar el gel antiséptico.
- Cúbrase la nariz y la boca al estornudar o toser con un pañuelo desechable, o con el interior de su codo.
- Desinfecte frecuentemente elementos y superficies usados con frecuencia.

Las personas más vulnerables a complicaciones de COVID-19 deberán continuar siendo especialmente cuidadosas. Esto incluye personas de edad avanzada (más de 65 años); personas con ciertas condiciones subyacentes de salud, incluyendo presión arterial alta, enfermedad pulmonar crónica, diabetes, obesidad, asma y personas que reciben quimioterapia por cáncer u otros tratamientos o condiciones que debilitan el sistema inmunológico.

ACUÉRDESE: El COVID-19 puede propagarse a través de personas sin síntomas, por lo tanto todos deberíamos comportarnos como que ellos u otras personas a su alrededor pueden estar infectadas.

¡ESTAMOS TODOS JUNTOS EN ESTA TAREA!

###